



DETERMINAZIONE DELLA DIRETTRICE

n. 126 di data 24 settembre 2025

O G G E T T O:

Affido incarico alla Tipografia Mercurio snc di Zamboni Alessio & C, con sede a Rovereto (TN) in via Luigi Negrelli 21, P.IVA 01927780229 per la ristampa di n. 100 della rivista scientifica Mondo ladino 46/2022 e 100 copie della rivista scientifica ML 48/2024

Bilancio gestionale 2025-2027:

esercizio finanziario 2025 Impegno di spesa di 4.992,00 – Capitolo 51450/2

Codice CIG B85F871342

LA DIRETTRICE

- vista la legge provinciale 14 agosto 1975, n. 29, istitutiva dell'Istituto Culturale Ladino e l'allegato Statuto dell'Istituto Culturale Ladino, da ultimo modificato con deliberazione della Giunta provinciale deliberazione 23 febbraio 2017, n. 290;
- visto il Piano triennale dell'attività 2025-2027 adottato con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 45 di data 30 dicembre 2024 e approvato con deliberazione della Giunta provinciale n. 70 di data 31 gennaio 2025 e ss.mm.;
- visto in particolare il punto 2.6 della sezione "Progetti Editoriali" del suddetto Piano, laddove si evince la volontà di ristampare alcune pubblicazioni editate dall'Istituto culturale ladino ormai esaurite;
- premesso nel corso del 2021 è stata condotta l'inchiesta sociolinguistica **CLAM 2021** (Cimbro – LAdino – Mocheno), svoltasi tra i mesi di giugno e settembre, promossa dalla Provincia autonoma di Trento con l'obiettivo di rilevare l'uso e la vitalità delle lingue minoritarie storiche presenti sul territorio provinciale;
- preso atto che nell'ambito dell'inchiesta CLAM 2021, l'Istituto Culturale Ladino ha svolto un ruolo di primaria importanza, sia sotto il profilo della concettualizzazione metodologica dell'indagine, sia dal punto di vista tecnico-scientifico, collaborando attivamente alla definizione dei parametri di rilevazione, all'analisi dei dati e alla loro diffusione;
- dato atto che il gruppo di lavoro dell'inchiesta, composto da rappresentanti dell'Università degli Studi di Trento, dai tre Istituti culturali delle minoranze linguistiche presenti sul territorio provinciale (cimbro, mocheno e ladino), dal Servizio Minoranze linguistiche e Audit europeo della Provincia autonoma di Trento, nonché da esperti sociolinguisti di comprovata esperienza, ha ritenuto di fondamentale importanza divulgare i risultati della ricerca in una sede scientifica autorevole;
- considerato che a tal fine, è stato condiviso l'indirizzo di destinare specifici numeri della rivista scientifica *Mondo Ladino* alla pubblicazione dei dati ponderati emersi dall'inchiesta CLAM 2021, con l'obiettivo di favorire un confronto con i dati del Censimento ISTAT 2021 nonché con quelli derivanti dalla precedente inchiesta *Survey Ladins*, rendendo così disponibili alla comunità scientifica elementi comparabili e validati per ulteriori approfondimenti e studi specialistici;
- dato atto che i numeri 45/2021, 46/2022, 47/2023 e 48/2024 della rivista *Mondo Ladino* sono stati espressamente dedicati alle diverse fasi dell'inchiesta, curando la progressiva restituzione e contestualizzazione dei risultati in un'ottica pluridisciplinare e comparativa;
- considerato che i numeri 46/2022 e 48/2024 risultano attualmente esauriti, a testimonianza dell'interesse suscitato nei confronti dell'inchiesta e della rilevanza scientifica attribuita alla pubblicazione dei suoi esiti;
- ritenuto opportuno procedere a una ristampa dei numeri sopra citati, al fine di soddisfare le numerose richieste pervenute da parte di studiosi, ricercatori, istituzioni e soggetti interessati alla tutela e valorizzazione delle lingue minoritarie;
- chiesto per questo un preventivo di spesa alla Tipografia Mercurio snc di Zamboni Alessio & C di Rovereto (TN), già in possesso degli impianti di stampa, per la ristampa dei seguenti volumi:

ML 46/2022

- Nr. copie 100
- Nr. Pagine 152
- Brossura cucita f.to finito: cm base 21 x 29,7 (A4) – formato aperto: cm 42 x 29,7, composta da 152 pagine stampate 4/4 colore su carta usomano da 100 gr.; copertina stampata 4/0 col. su carta patinata opaca da 300 gr. con plastificazione opaca su un lato.
- PDF pronto stampa da noi forniti

ML 48/2024

- Nr. copie 100
 - Nr. Pagine 80
 - Brossura cucita f.to finito: cm base 21 x 29,7 (A4) – formato aperto: cm 42 x 29,7, composta da 152 pagine stampate 4/4 colore su carta usomano da 100 gr.; copertina stampata 4/0 col. su carta patinata opaca da 300 gr. con plastificazione opaca su un lato.
-
- visto il preventivo di spesa presentato dalla Tipografia Mercurio snc di Zamboni Alessio & C, con sede a Rovereto (TN) in via Luigi Negrelli 21, P.IVA 01927780229 n. 25/2025 di data 16 settembre 2025 (ns. prot. n. 1456/2025), relativo al servizio richiesto, per un importo pari a € 4.800,00 (IVA 4% esclusa);
 - ritenuto il prezzo congruo;
 - viste le direttive per l'impostazione dei bilanci di previsione e dei budget da parte delle agenzie e degli enti strumentali della Provincia, approvate con deliberazione della Giunta provinciale n. 2102 di data 16 dicembre 2024;
 - vista la legge provinciale 19 luglio 1990, n. 23 che detta disposizioni organizzative in materia contrattuale;
 - vista la legge provinciale 9 marzo 2016, n. 2 in materia di appalti;
 - visto l'art. 50, comma 1 lett. b) del D.lgs 36/2023 che ha ammesso l'affidamento diretto dei servizi e forniture di importo inferiore a € 140.000,00= euro;
 - dato atto inoltre che l'art. 17, comma 2, del D.lgs- 36/2023 prevede che, in caso di affidamento diretto, la decisione a contrarre individua l'oggetto, l'importo e il contraente unitamente alle ragioni della sua scelta, ai requisiti di carattere generale e, se necessari, a quelli inerenti alla capacità economico-finanziaria e tecnico-professionale;
 - visto l'art. 52 del D-lgs.36/2023, che recita: “Nelle procedure di affidamento di cui all'art. 50, comma 1, lettere a) e b), di importo inferiore a € 40.000,00, gli operatori economici attestano con dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà il possesso dei requisiti di partecipazione e di qualificazione richiesti. La stazione appaltante verifica le dichiarazioni, anche previo sorteggio di un campione individuato con modalità predeterminate ogni anno”;
 - vista la documentazione presentata dalla ditta:
 - preventivo di spesa acquisito al ns. prot. 1486 di data 16.09.2025;
 - dichiarazione attestante la non sussistenza di cause di esclusione di cui agli artt. 94 e 95 del D.lgs. 36/2023, contenente anche la dichiarazione di conto corrente dedicato (ns. prot.1486 di data 16.09.2025);

- vista altresì la documentazione acquisita d’ufficio e più precisamente:
 - visura storica Id: 160161657 dd. 24.09.2025 attestante l’iscrizione alla CCIAA;
 - Durc (Documento Unico di Regolarità contributiva) emesso regolare in data 15.09.2025 con scadenza 13.01.2026 n. prot. INAIL_50631318 emesso nei confronti della Tipografia Mercurio snc di Zamboni Alessio & C (Id: 160161634 di data 24.09.2025);
- considerato che l’affidamento oggetto del presente provvedimento rispetta il principio di rotazione di cui alla deliberazione della Giunta provinciale n.307 dd. 13 marzo 2020 e dato atto comunque che l’art. 49 del d.lgs. 36/2023 prevede che il principio di rotazione può essere derogato per gli affidamenti diretti di importo inferiore a 5.000 euro;
- ritenuto sussistano tutte le condizioni per affidare a trattativa diretta ai sensi del citato comma 1 dell’art. 50 del D. Lgs.36/2023 il servizio in argomento alla Tipografia Mercurio snc di Zamboni Alessio & C, con sede a Rovereto (TN) in via Luigi Negrelli 21, P.IVA 01927780229;
- visto l’art.25 del D.lgs 36/2023, che ha previsto dal 1° gennaio 2024 la digitalizzazione degli appalti, e preso atto delle difficoltà tecnico - operative connesse alle nuove piattaforme digitali, anche da parte degli operatori economici;
- visto il Comunicato del Presidente dell’ANAC del 18 dicembre 2024 “Adozione del provvedimento di prolungamento della proroga di alcuni adempimenti previsti con la Delibera n. 582 del 13/12/2023 e con il Comunicato del Presidente del 10/1/2024” nonché il successivo Comunicato del Presidente dell’ANAC di data 18 giugno 2025 e rilevato che è possibile acquisire il codice CIG per importi inferiori ad euro 5.000,00 sulla Piattaforma dei contratti pubblici (PCP), in deroga alla modalità ordinaria di acquisizione del codice direttamente sulle piattaforme di mercato elettronico;
- visti il D.lgs. 82/2005 (Codice dell’amministrazione digitale), il D.L. 145/2013 e la circolare APAC prot. in arrivo n. 1529 di data 19.09.2023, relativamente alla stipula dei contratti di lavori, servizi e forniture, che deve avvenire in modalità elettronica;
- rilevato che il rapporto contrattuale sarà perfezionato, ai sensi dell’art. 18, comma 1, secondo periodo, del D. lgs. n. 36/2023, trattandosi di affidamento ai sensi dell’art. 50 del medesimo decreto, mediante corrispondenza secondo l’uso commerciale, consistente in un apposito scambio di lettere, anche tramite posta elettronica certificata o sistemi elettronici di recapito certificato qualificato;
- visti l’art. 18 e l’allegato I.4 del D.lgs. 36/2023 e rilevato che l’imposta di bollo non è dovuta per contratti di importo inferiore ad € 40.000,00 al netto di IVA;
- precisato che con riferimento a quanto disposto dall’art. 53, comma 4, del d.lgs. 36/2023, si ritiene di non richiedere la garanzia definitiva per l’esecuzione delle prestazioni in argomento, in considerazione del valore del contratto nonché del sistema di pagamento, previsto in un’unica soluzione posticipata previa verifica di corretta esecuzione, e ritenuto pertanto che la mancata costituzione della garanzia definitiva non possa arrecare significative ripercussioni al medesimo Istituto;
- visto l’art. 3 della Legge 136/2010 e ss.mm. relativo alla tracciabilità dei flussi finanziari e la deliberazione dell’AVCP n. 4 di data 7 luglio 2011;
- vista la L. 190/12 “Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell’illegalità nella pubblica amministrazione” e la sezione 2 del Piano integrato di attività e organizzazione dell’Istituto Culturale Ladino “Majon di Fascegn” 2025-2027 approvato con deliberazione del

Consiglio di Amministrazione n. 2 di data 31 gennaio 2025;

- visto il D. Lgs. 159/2011 e ss.mm. in materia antimafia e dato atto che non è richiesta la documentazione antimafia per gli atti di importo inferiore ad € 150.000,00, ai sensi dell’art. 83 del citato decreto;
- visto il Regolamento (UE) 2016/679 in materia di trattamento dei dati;
- vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 1514 del 27 settembre 2024 che ha previsto l’estensione del codice di comportamento dei dipendenti della Provincia autonoma di Trento e degli enti strumentali, per quanto compatibile, anche alle ditte affidatarie di contratti pubblici;
- visto il D.M. 3 aprile 2013, n. 53 in materia di fatturazione elettronica;
- visto il D.L. 50/2017 convertito con legge 21 giugno 2017, n. 96 in materia di IVA (estensione a tutte le pubbliche amministrazioni del meccanismo dello “split payment”);
- visto il “Regolamento in materia di bilancio e organizzazione amministrativa dell’Istituto Culturale Ladino”, adottato con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 10 di data 27 aprile 2017 ed approvato con deliberazione della Giunta provinciale n. 1040 di data 30 giugno 2017 ed in particolare l’art. 22;
- ritenuto di nominare RUP del contratto oggetto del presente provvedimento il Direttore dell’Istituto, dott.ssa Sabrina Rasom;
- dato atto che in relazione al presente provvedimento non sono state segnalate situazioni di conflitto di interesse, anche potenziale dai dipendenti che hanno preso parte all’istruttoria;
- quantificata in € 4.992,00 (IVA 4% inclusa) la spesa derivante dai servizi in argomento, esigibile nell’anno 2025;
- vista la legge provinciale 7/1979, come modificata con legge provinciale n. 9 di data 18 dicembre 2015, in materia di contabilità;
- visto il D.Lgs. 118/2011 e la legge provinciale 9 dicembre 2015, n. 18 in materia di armonizzazione dei bilanci pubblici ed in particolare l’art. 56 e l’Allegato a/2;
- visto il Bilancio di previsione 2025-2027 approvato con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 46 di data 30 dicembre 2024 e con deliberazione della Giunta provinciale n. 70 del 31 gennaio 2025 e il bilancio finanziario gestionale 2025-2027 approvato con propria determinazione n. 183 del 30 dicembre 2024 e ss.mm.;
- accertata la disponibilità dei fondi al capitolo 51450/2 del bilancio finanziario gestionale 2025-2027, esercizio 2025;

determina

1. di affidare, per le motivazioni esposte in premessa, alla Tipografia Mercurio snc di Zamboni Alessio & C, con sede a Rovereto (TN) in via Luigi Negrelli 21, P.IVA 01927780229 l’incarico per la ristampa di n. 100 copie della rivista scientifica Mondo Ladino 46/2022 e nr. 100 copie della rivista scientifica Mondo ladino 48/2024 alle condizioni tecniche sopraindicate, a fronte di un costo di € 4.992,00 (IVA 4% inclusa) precisando che il presente provvedimento assume la valenza della decisione di contrarre di cui all’art. 17, comma 1, del D.lgs. 36/2023, ai sensi del comma 2 del medesimo;

2. di formalizzare il rapporto contrattuale di cui al precedente punto 1) mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 18, comma 1 del D.Lgs. 36/2023;
3. di stabilire che il servizio dovrà essere completato entro e non oltre il 15.12.2025;
4. di nominare RUP del contratto oggetto del presente provvedimento il Direttore dell'Istituto, dott.ssa Sabrina Rasom;
5. di corrispondere alla Tipografia Mercurio snc di Zamboni Alessio & C, con sede a Rovereto (TN) in via Luigi Negrelli 21, P.IVA 01927780229 l'importo di cui al punto 1) in un'unica soluzione posticipata, a conclusione dell'incarico, entro 30 giorni dalla data di ricevimento della fattura elettronica nel rispetto di quanto previsto in materia di regolarità contributiva e assicurativa, previa attestazione da parte della direzione della regolare effettuazione dell'incarico;
6. di dare atto che le obbligazioni giuridiche passive derivanti dal presente provvedimento risulteranno esigibili nell'anno 2025;
7. di impegnare la spesa complessiva di € 4.992,00 (Iva 4% inclusa) al capitolo 51450/2 del bilancio gestionale 2025-2027 per l'esercizio finanziario 2025, che presenta la necessaria disponibilità;
8. di dare atto che il presente contratto è esente dall'imposta di bollo in conformità all'art. 18, comma 10 e all'Allegato I.4 del D.Lgs. 36/2023.

LA DIRETTRICE Dott.ssa Sabrina Rasom
Documento informatico firmato digitalmente ai sensi e con gli effetti di cui agli artt. 20 e 21 del d.lgs. n. 82/2005. Sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa

Si dà evidenza, ai sensi art. 4 della L.P. 23/1992, che avverso il presente provvedimento è possibile presentare:

- ricorso giurisdizionale al T.R.G.A. di Trento entro 60 giorni, ai sensi art. 29 dell'allegato 1) del D.Lgs. 02.07.2010, n. 104 ovvero, in alternativa,
- ricorso straordinario al Presidente della Repubblica, entro 120 giorni, ai sensi dell'art. 8 del DPR 24.11.1971, n. 1199;
- per gli atti delle procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi o forniture, ivi comprese le procedure di affidamento di incarichi di progettazione e di attività tecnico amministrative ad esse connesse, si richiama la tutela processuale di cui all'art. 120 comma 5 dell'allegato 1) del D.Lgs. 02.07.2010, n. 104, per effetto della quale il ricorso giurisdizionale al T.R.G.A. di Trento va proposto entro 30 giorni e non è ammesso il ricorso straordinario al Presidente della Repubblica.

VISTO DI REGOLARITA' CONTABILE

BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE 2025-2027

Ai sensi e per gli effetti dell'articolo 56 della Legge provinciale 14 settembre 1979, n. 7, e nel rispetto del paragrafo n. 16 (Principio di competenze finanziaria) dell'allegato 1 del D. Lgs. 118/2011, si attesta la copertura finanziaria della spesa nonché la sua corretta quantificazione e imputazione al bilancio finanziario – gestionale 2025 – 2027.

CAPITOLO	BILANCIO	N. IMPEGNO/OGS	IMPORTO
51450/2	2025	imp. 504	€ 4.992,00

San Giovanni di Fassa, 24 settembre 2025

IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO Dott.ssa Marianna Defrancesco
Documento informatico firmato digitalmente ai sensi e con gli effetti di cui agli artt. 20 e 21 del d.lgs. n. 82/2005.
Sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa

CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

La sottoscritta Direttrice dell'Istituto Culturale Ladino "Majon di Fascegn"

CERTIFICA

che la presente determinazione è pubblicata nei modi di legge all'Albo Online
sul sito web dell'Istituto Culturale Ladino "Majon di Fascegn"

LA DIRETTRICE Dott.ssa Sabrina Rasom
Documento informatico firmato digitalmente ai sensi e con gli effetti di cui agli artt. 20 e 21 del d.lgs. n. 82/2005.
Sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa